



2020



www.zetor.ro



TAL-C



**COMPACT DISC HARROW TAL-C / GRAPE CU DISCURI
COMPACTE TAL-C / DÉCHAUMEUR À DISQUES TAL-C**



#	TAL-C	M			PCS	MM	KM/PS/CV	KG
2275	TAL-C 2,5	2,50	-	Spring / arc / à ressort	20	ø 560	80	1048
2250	TAL-C 3,0	3,00	-		24	ø 560	100	1119
2280	TAL-C 3,5	3,50	-		28	ø 560	120	1406
2255	TAL-C 4,0	4,00	-		32	ø 560	140	1606
2260	TAL-C 4,0 H	4,00	+		32	ø 560	160	2034
2285	TAL-C 4,5 H	4,50	+		36	ø 560	170	2275
2265	TAL-C 5,0 H	5,00	+		40	ø 560	180	2443
2270	TAL-C 6,0 H	6,00	+		48	ø 560	200	2658

Grapa cu disc TAL-C este recomandată pentru tipurile de sol ușoare și medii pentru cultivarea post-recoltare dar și ca o unitate pentru a finaliza procesul de cultivare pre-însămânțare. Datorită discurilor crestate cu diametrul de 560 mm montate independent, protejate fiecare de o suspensie cu arcuri, grapa poate fi utilizată și pe soluri pietroase. Discurile sunt montate la unghi prestabilit pentru a pătrunde bine în sol, în timp ce rulmenții supradimensionați fără întreținere oferă o durabilitate excepțională. Grapa cu discuri TAL-C poate fi echipată opțional cu: tăvălugi, răzuitoare, semănătoare, etc.

Accesorii opționale

Semănătoare Delimbe SP5

Șasiu de transport

Tăvălug tubular ø 540mm

Tăvălug tubular ø 620mm

Tăvălug inelar (inel V) ø 600mm

Tăvălug inelar (inel V) ø600 mm cu padele

Tăvălug inelar tip T ø 600mm

Tăvălug inelar tip C ø 600mm

Tăvălug tandem inelar tip C

Tăvălug cu arcuri ø 560mm

Tăvălug tip Packer ø 600mm

Tăvălug DD ø 600mm

Tăvălug de cauciuc ø 500mm

Răzuitoare în fața tăvălugului

Răzuitoare după tăvălug

Blocare hidrolică rabatabilă HBS

Roți de sprijin 10,8 / 80 × 12 (2 buc)

Lumini LED pentru transport

Reglarea hidrolică a adâncimii de lucru

Accesorii standard

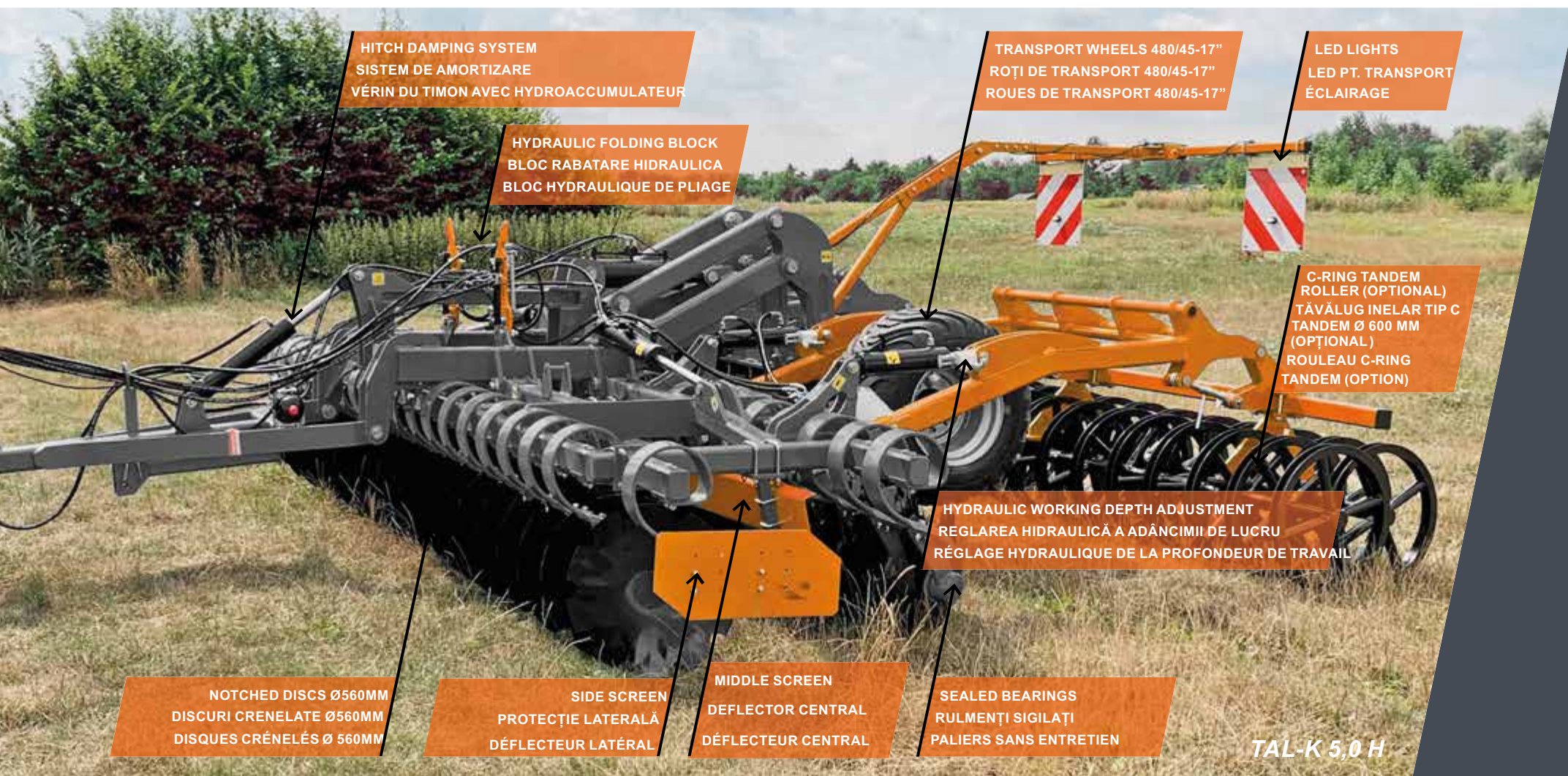
Arc 100 × 13 mm

Rulmenți fără întreținere

Placă de amortizare pentru arcuri

Deflector central

Protecție laterală



TRAILED DISC HARROW TAL-K / GRAPĂ CU DISCURI TRACTATĂ TAL-K / DÉCHAUMEUR À DISQUES TAL-K



#	TAL-K							
		M			PCS	MM	KM/PS/CV	KG
5310	TAL-K 4,0H	4,00	+	Spring / arc / ressort	32	ø 560	150	3378
5315	TAL-K 5,0H	5,00	+		40	ø 560	180	3636
5300	TAL-K 6,0H	6,00	+		48	ø 560	200	4158
5105	TAL-K 8,0H	8,00	+		64	ø 560	220	5366

Grapă cu discuri TAL-K se utilizează atât pentru pregătirea patului germinativ cât și post-recoltare. Este construit pe un cadru robust, discuri crestate de oțel bor de 560 mm, arcuri cu foi de 130 mm și unități de rulmenți fără întreținere întărite. Unghiul de lucru al discului prestabilit este optimizat pentru o eficiență ridicată, în timp ce materialele de calitate premium oferă o durabilitate excepțională. Reglarea hidraulică a adâncimii de lucru și șasiul de transport cu frâne penumactice sunt standard.

Accesorii opționale

Semănătoare Delimbe SP5

Apărătoare noroi

Tăvălug tubular ø 540mm

Tăvălug tubular ø 620mm

Tăvălug inelar (inel V) ø 600mm

Tăvălug inelar (inel V) ø600 mm cu padele

Tăvălug inelar tip T ø 600mm

Tăvălug inelar tip C ø 600mm

Tăvălug tandem inelar tip C

Tăvălug cu arcuri ø 560mm

Tăvălug tip Packer ø 600mm

Tăvălug de cauciuc ø 500mm

Răzuitoare după tăvălug

Sistem de prindere cu bila K-80

Reglarea hidraulică a adâncimii de lucru

Blocare hidraulică rabatabilă HBS

Roți de sprijin 10,8 / 80 × 12 (2 buc)

Lumini LED pentru transport

Accesorii standard

Arc 100 × 13 mm

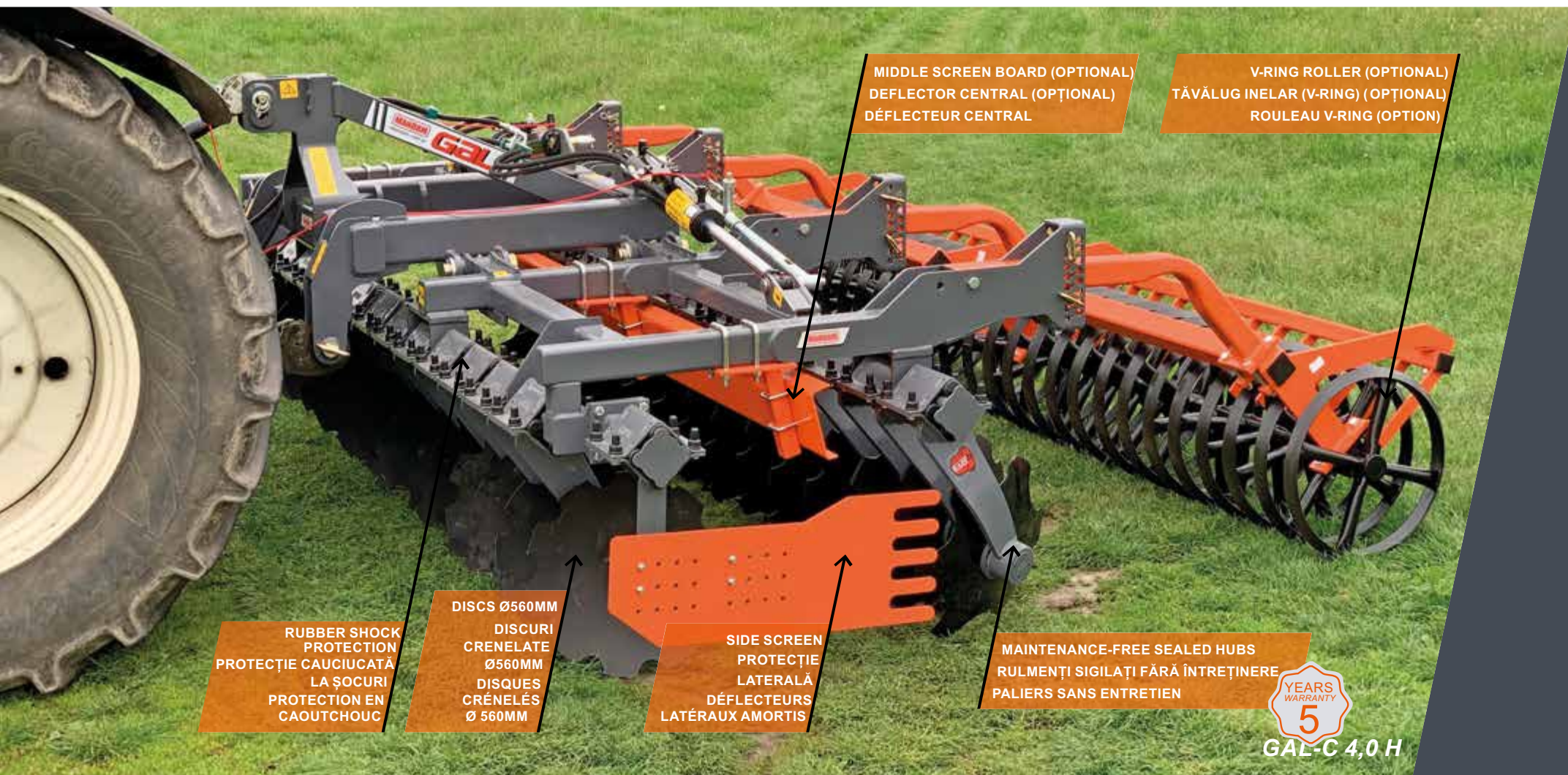
Rulmenți fără întreținere

Placă de amortizare pentru arcuri

Deflector central

Protecție laterală

GAL-C



COMPACT DISC HARROW GAL-C / GRAPĂ CU DISCURI COMPACTĂ GAL-C / DÉCHAUMEUR À DISQUES GAL-C

7

mandam

www.zetor.ro



#	GAL-C							
		M			PCS	MM	KM/PS/CV	KG
2670	GAL-C 2,5	2,50	-		20	ø 560	80	1098
2600	GAL-C 3,0	3,00	-		24	ø 560	100	1220
2635	GAL-C 3,5	3,50	-		28	ø 560	120	1342
2605	GAL-C 4,0	4,00	-	Rubber / Feder / caoutchouc	32	ø 560	140	1706
2610	GAL-C 4,0 H	4,00	+		32	ø 560	160	2144
2615	GAL-C 4,5 H	4,50	+		36	ø 560	170	2301
2620	GAL-C 5,0 H	5,00	+		40	ø 560	180	2386
2630	GAL-C 6,0 H	6,00	+		48	ø 560	200	2673

Grape cu discuri compacte GAL-C au două rânduri de discuri crestate din oțel de bor de 560 mm montate pe butucuri de rulment fără întreținere și complet sigilate. Unități de lucru sunt montate pe cadru prin intermediul unor role de suspensie din cauciuc.

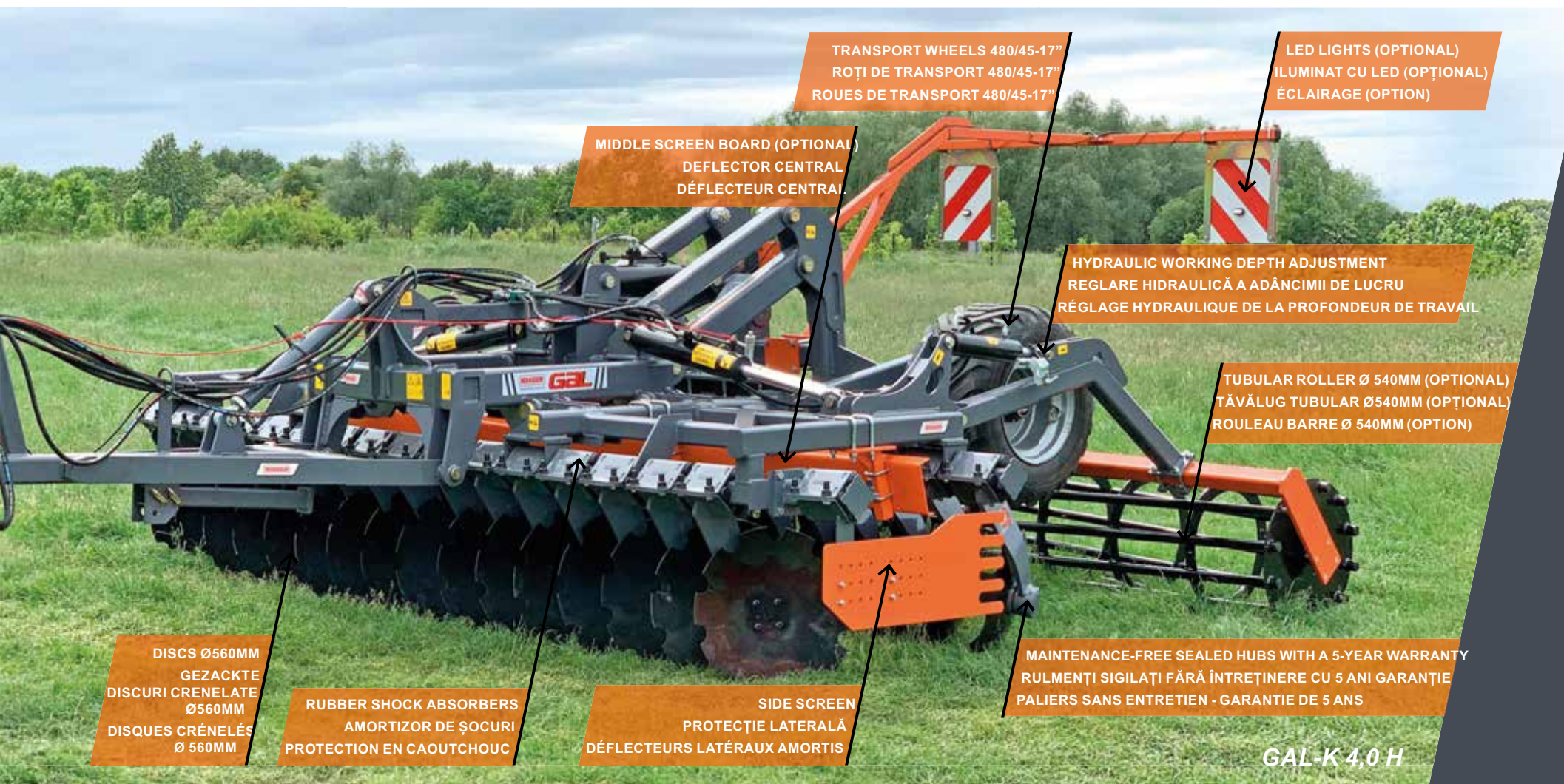
Accesorii opționale

Semănătoare Delimbe SP5
 Șasiu de transport
 Tăvălug tubular ø 540mm
 Tăvălug tubular ø 620mm
 Tăvălug inelar (inel V) ø 600mm
 Tăvălug inelar (inel V) ø600 mm cu padele
 Tăvălug inelar tip T ø 600mm
 Tăvălug inelar tip C ø 600mm
 Tăvălug tandem inelar tip C
 Tăvălug cu arcuri ø 560mm
 Tăvălug tip Packer ø 600mm
 Discuri ø 610mm
 Tăvălug de cauciuc ø 500mm
 Răzuitoare în fața tăvălugului
 Răzuitoare după tăvălug
 Blocare hidraulică rabatabilă HBS
 Roți de sprijin 10,8 / 80 × 12 (2 buc)
 Lumini LED pentru transport
 Reglarea hidraulică a adâncimii de lucru
 Cultivator cu arc SKAN cu reglare hidraulică a unghiului

Accesorii standard

Arc 100 × 13 mm
 Rulmenți fără întreținere
 Placă de amortizare pentru arcuri
 Deflector central
 Protecție laterală

GAL-K



TRANSPORT WHEELS 480/45-17"
ROȚI DE TRANSPORT 480/45-17"
ROUES DE TRANSPORT 480/45-17"

LED LIGHTS (OPTIONAL)
ILUMINAT CU LED (OPȚIONAL)
ÉCLAIRAGE (OPTION)

MIDDLE SCREEN BOARD (OPTIONAL)
DEFLECTOR CENTRAL
DÉFLECTEUR CENTRAL

HYDRAULIC WORKING DEPTH ADJUSTMENT
REGLARE HIDRAULICĂ A ADÂNCIMII DE LUCRU
RÉGLAGE HYDRAULIQUE DE LA PROFONDEUR DE TRAVAIL

TUBULAR ROLLER Ø 540MM (OPTIONAL)
TĂVĂLUG TUBULAR Ø540MM (OPȚIONAL)
ROULEAU BARRE Ø 540MM (OPTION)

DISCS Ø560MM
GEZACKTE
DISCURI CRENELATE
Ø560MM
DISQUES CRÉNELÉS
Ø 560MM

RUBBER SHOCK ABSORBERS
AMORTIZOR DE ȘOCURI
PROTECTION EN CAOUTCHOUC

SIDE SCREEN
PROTECȚIE LATERALĂ
DÉFLECTEURS LATÉRAUX AMORTIS

MAINTENANCE-FREE SEALED HUBS WITH A 5-YEAR WARRANTY
RULMENȚI SIGILAȚI FĂRĂ ÎNȚREȚINERE CU 5 ANI GARANȚIE
PALIERS SANS ENTRETIEN - GARANTIE DE 5 ANS

GAL-K 4,0 H

TRAILED DISC HARROW GAL-K / GRAPĂ CU DISCURI TRACTATĂ GAL-K / DÉCHAUMEUR À DISQUES GAL-K



#	GAL-K							
M				PCS	MM	KM/PS/CV	KG	
5110	GAL-K 4,0H	4,00	+	Rubber / cauciuc / gomme	32	ø 560	150	3448
5115	GAL-K 5,0H	5,00	+		40	ø 560	180	3852
5100	GAL-K 6,0H	6,00	+		48	ø 560	200	4314
5105	GAL-K 8,0H	8,00	+		64	ø 560	220	5576

Grapa cu discuri GAL-K se utilizează pentru pregătirea patului germinativ dar și pentru operațiunile post-recoltare. Construită pe un cadru robust, discurile sunt crestate din oțel bor de 560 mm, unitățile de lucru sunt montate pe cadru cu ajutorul rolor de suspensie din cauciuc și a unităților de rulmenți fără întreținere întărite. Unghiul de lucru al discului prestabilit este optimizat pentru eficiență maximă, în timp ce materialele de calitate premium oferă durabilitate excepțională. Reglarea hidraulică a adâncimii de lucru și șasiul de transport cu frâne penumactice sunt standard.

Accesorii opționale

Semănătoare Delimbe SP5
 Discuri ø 610mm
 Tăvălug tubular ø 540mm
 Tăvălug tubular ø 620mm
 Tăvălug inelar (inel V) ø 600mm
 Tăvălug inelar (inel V) ø600 mm cu padele
 Tăvălug inelar tip T ø 600mm
 Tăvălug inelar tip C ø 600mm
 Tăvălug tandem inelar tip C
 Tăvălug cu arcuri ø 560mm
 Tăvălug tip Packer ø 600mm
 Discuri ø 610mm
 Tăvălug de cauciuc ø 500mm
 Apărători de noroi
 Răzuitoare după tăvălug
 Blocare hidraulică rabatabilă HBS
 Roți de sprijin 10,8 / 80 × 12 (2 buc)
 Lumini LED pentru transport
 Reglarea hidraulică a adâncimii de lucru
 Prindere cu bilă K-80

Accesorii standard

Amortizor de șocuri
 Rulmenți fără întreținere
 Șasiu de transport
 Deflector central
 Protecție laterală

SAL

NEW / NOU / NOUVEAUTÉ



COMPACT DISC HARROW SAL / GRAPĂ CU DISCURI SAL / DÉCHAUMEUR À DISQUES SAL



#	SAL	M			PCS	MM	KM/PS/CV	KG
7500	SAL - 3,0	3,00	-	Rubber / cauciuc / caoutchouc	24	ø 610	140	1900
7530	SAL - 6,0 *	6,00	+		48	ø 610	220	5100

Grapa cu discuri SAL se utilizează pentru pregătirea patului germinativ dar și pentru operațiunile post-recoltare. Construită pe un cadru robust, discurile sunt crestate din oțel bor de 560 mm, unitățile de lucru sunt montate pe cadru cu ajutorul rolor de suspensie din cauciuc și a unităților de rulmenți fără întreținere întărite. Unghiul de lucru al discului prestabilit este optimizat pentru eficiență maximă, în timp ce materialele de calitate premium oferă durabilitate excepțională. Reglarea hidraulică a adâncimii de lucru și șasiul de transport cu frâne pneumatice sunt standard.

Accesorii opționale

Semănătoare Delimbe SP5

Discuri ø 610mm

Tăvălug tubular ø 540mm

Tăvălug tubular ø 620mm

Tăvălug inelar (inel V) ø 600mm

Tăvălug inelar (inel V) ø600 mm cu padele

Tăvălug inelar tip T ø 600mm

Tăvălug inelar tip C ø 600mm

Tăvălug tandem inelar tip C

Tăvălug cu arcuri ø 560mm

Tăvălug tip Packer ø 600mm

Discuri ø 610mm

Tăvălug de cauciuc ø 500mm

Apărători de noroi

Răzuitoare după tăvălug

Blocare hidraulică rabatabilă HBS

Roți de sprijin 10,8 / 80 × 12 (2 buc)

Lumini LED pentru transport

Reglarea hidraulică a adâncimii de lucru

Prindere cu bilă K-80

Accesorii standard

Amortizor de șocuri

Rulmenți fără întreținere

Șasiu de transport

Deflector central

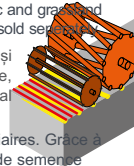
Protecție laterală



EN Electric seed driver is suitable for sowing inter-crops, under-sowing or resowing, as well as spreading grass seeds, similar micro-granulates, and all other seed types. It can be used alongside soil tilling implements, like cultivators, tine weeders, disc and grass seed harrows. Easy operation via electric box with a manual spread width control (up to 6 m). 120 l tank. Machine bracket sold separately.

RO Semănătoarea electrică este ideală pentru semănarea plantelor intermediare sau pentru înverzire precum și pentru împrăștierea microgranulatelor similare. Poate fi montată pe aproape toate utilajele cum sunt: combinatoarele, grapele cu discuri. Se utilizează foarte ușor cu ajutorul cutiei electrice iar lățimea de împrăștiere este setată manual (până la 6 m) cu un rezervor de 120 l. Suportul pentru ea se vinde separat.

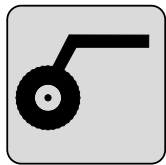
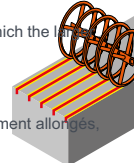
FR Semoir DELIMBE SP5 avec système de fixation. Semoir SP5 est prévu pour le semis des cultures intermédiaires. Grâce à l'utilisation du détecteur avec des ailettes on peut obtenir le semis de grains entre la machine qui prépare le lit de semence et la rouleau arrière. Grâce à une échelle précise il est facile d'ajuster la dose de grains. Remarque : montage exclus si la machine est équipée du chariot de transport.



EN Extended hub arms with notched discs ø 610 mm increase the frame ground and disc-to-frame clearance, which the larger disc sizes offers additional durability. Great for high-cut stubble.

RO Brațele de butuc extinse cu discuri crenelate ø 610 mm măresc greutatea cadrului și distanța dintre disc și cadru, iar dimensiunile mai mari ale discului oferă o durabilitate suplimentară. Ideal pentru miriște.

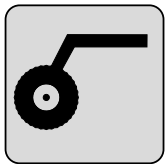
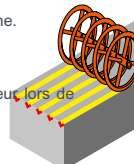
FR Disques crénelés 610 mm avec bras de roulement allongés. Grâce aux disques 610 mm avec bras de roulement allongés, le client gagne plus de l'hauteur sous le châssis et plus longue utilisation des éléments de travail.



EN Transport chassis provides improved transportation options by converting a hanged machine into a trailed one.

RO Șasiul de transport oferă opțiuni de transport îmbunătățite prin conversia unui utilaj purtat în unul tractat.

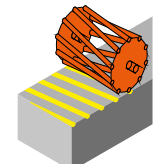
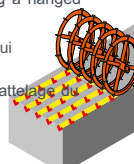
FR Chariot de transport. Pour les trajets sur les routes et les pistes, l'efficacité soulage l'attelage du tracteur lors de transport.



EN Transport chassis with pneumatic braking system provides improved transportation options by converting a hanged machine into a trailed one.

RO Șasiul de transport cu sistem de frânare pneumatică oferă opțiuni de transport îmbunătățite prin conversia unui utilaj purtat în unul tractat.

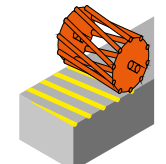
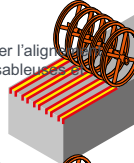
FR Chariot de transport avec essieu frein Pour les trajets sur les routes et les pistes, l'efficacité allège de l'attelage du tracteur lors de transport. De plus, il est équipé d'un essieu à frein.



EN Tubular roller ø 540 mm allows for a large pressing area in a non aggressive pattern and is ideal for sandy, light soils. Included in all machine prices.

RO Tăvălugul cu bare ø 540 mm permite o zonă mare de prelucrare într-un mod neagresiv și este ideal pentru solurile nisipoase și ușoare. potrivit pentru toate utilajele.

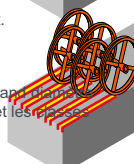
FR Rouleau barre Ce rouleau est inclus dans le prix de chaque machine standard. Rouleau de base pour assurer l'alignement efficace et pétrissage de chaume. En raison de la grande surface de contact à appliquer sur les terres légères, sableuses et de faible qualité.



EN Tubular roller ø 620 mm provides more effective pressing and crushing action than its ø 540 mm counterpart.

RO Tăvălugul cu bare ø 620 mm oferă o tasare și zdrobire mai eficientă decât omologul său de ø 540 mm.

FR Rouleaux barre Ce rouleau assure un aplanissement efficace et pétrissage de chaume. En raison du plus grand diamètre à utiliser sur un sol meuble et sableux. Grâce à la grande surface de contact il s'applique sur les terres légères et les terres plus faibles.



EN Tandem roller comes in a set of two rollers, one tubular ø 540 mm and the other a string ø 400 mm, that allows for dual stage soil processing. It provides effective pressing and crushing action due to its increased weight. Recommended for light and medium soils.

RO Versiunea tandem este de fapt un set de doi tăvălugi, unul cu bare ø 540 mm și celălalt tubular ø 400 mm, care permite prelucrarea solului în două etape. Oferă acțiune eficientă de tasare și prelucrare datorită greutății sale crescute. Recomandat pentru solurile ușoare și medii.

FR Rouleau Tandem. Ce rouleau est constitué d'un premier rouleau barre 540 mm derrière de la machine et de deuxième rouleau 400 mm rouleau cage à barres crénelées, parfait pour les sols légers et moyens, aussi bien pour les terres mélangées et les sols plus lourds exigeant d'écraser des grumeaux de terre.

EN T-ring roller ø 600 mm allows for aggressive crushing and pressing. T-shaped rings are resistant to clogging with soil, while steel cast bearing housings provide long lasting action and toughness. Ideal for greasy, wet and clumped soils.

RO Tăvălug inelar T ø 600 mm permite zdrobirea și tasarea agresivă. Inelele în formă de T sunt rezistente la colmatarea cu solul, în timp ce carcasele rulmentului din oțel asigură acțiune și rezistență de lungă durată. Ideal pentru soluri grase, umede și aglomerate.

FR Rouleau T-ring 600 mm. Rouleau d'une caractéristique agressive où le dos du profilé en T attaque un sol grumeleux en l'écrasant et en l'appuyant efficacement. Adapté aux sols compacts de caractéristique moyenne et dure. Ce rouleau travaille bien dans les conditions humides. Paliers de rouleau renforcés, en acier.

EN V-ring roller ø 600 mm provides moderate and crushing action with semi-tough V-shaped rings and steel cast bearing housings provide long lasting action and toughness. Recommended for all soil types, with the exception of sandy ones.

RO Tăvălug inelar tip V ø 600 mm asigură o acțiune moderată de tasare cu inele în formă de V semi-dure iar carcasele rulmentului din oțel asigură o durată lungă de utilizare. Recomandat pentru toate tipurile de sol, cu excepția celor nisipoase.

FR Rouleau V-ring ø 600 mm. Rouleau d'une caractéristique agressive où le dos du profilé en V attaque un sol grumeleux en l'écrasant et en l'appuyant efficacement. Adapté aux sols compacts de caractéristique moyenne et dure. Ce rouleau travaille bien dans les conditions humides. Paliers de rouleau renforcés, en acier.

EN V-ring roller with paddles ø 600 mm provides good crushing and pressing action with the added reduction of possible drag issues. Steel cast bearing housings provide long lasting action and toughness. Recommended for all soil types, with the exception of sandy ones.

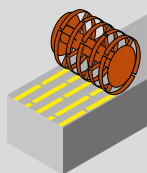
Tăvălug inelar tip V cu padele ø 600 mm asigură o acțiune bună de zdrobire și tasare cu reducerea suplimentară a posibilelor probleme de tracțiune. Carcasele rulmentului din oțel asigură utilizare și rezistență de lungă durată. Recomandat pentru toate tipurile de sol, cu excepția celor nisipoase.

FR Rouleau V-ring à dents 600 mm. Rouleau d'une caractéristique agressive où le dos du profilé en V attaque un sol grumeleux en l'écrasant et en l'appuyant efficacement. En raison des plats soudés autour de la roue ce rouleau atteint une grande efficacité sur le sol fortement grumeleux. Adapté aux sols compacts de caractéristique moyenne et dure. Ce rouleau travaille bien dans les conditions humides.

EN C-ring roller ø 600 mm provides aggressive crushing and pressing action due to the open profile of the C-rings which increases the amount of soil collected in the ring's opening, the roller's weight and pressing surface. Recommended for sticky, clay-based, mixed and heavy soils.

RO Tăvălug inelar tip C ø 600 mm oferă o acțiune agresivă de zdrobire și tasare datorită profilului deschis al inelelor C, care mărește cantitatea de sol colectată în deschiderea inelului, greutatea tăvălugului și suprafața de tasare. Recomandat pentru soluri lipicioase, pe bază de argilă, mixte și grele.

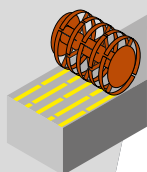
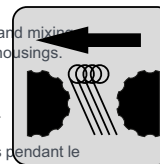
FR Rouleau C-ring 600 mm. Rouleau très efficace sur les chaumes. Anneaux en profilé C forment un peigne agressif qui travaille bien dans les conditions les plus difficiles. Adapté aux sols compacts, mélangés, de caractéristique moyenne et dure. Efficace sur les argiles où le profilé C est rempli de la terre, ce qui augmente le poids du rouleau et la pression sur le sol. Paliers de rouleau renforcés, en acier.



EN Spring roller $\varnothing$ 445 mm is equipped with a number of leaf spring tines, that delivers pressing, crushing and mixing action in one pass due to the vibrations of the working elements. It comes with standard steel bearing housings.

RO Tăvălug cu arcuri $\varnothing$ 445 mm oferă acțiune de tasare, zdrobire și amestecare într-o singură trecere datorită vibrațiilor elementelor de lucru. Este livrat cu carcase de rulment standard din oțel.

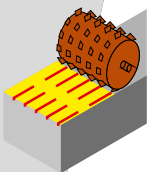
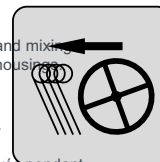
Recomandat pentru solurile ușoare, nisipoase și medii.
FR Rouleau S-ring 445 mm. Ce rouleau est conçu pour les sols légers. Les éléments flexibles sont appuyés pendant le travail et ils vibrent ce qui donne en plus un remuement du sol, une fragmentation et un mixage.



EN Spring roller $\varnothing$ 560 mm is equipped with a number of leaf spring tines, that delivers pressing, crushing and mixing action in one pass due to the vibrations of the working elements. It comes with standard steel bearing housings.

Recommended for light, sandy and medium-light soils.
RO Tăvălug cu arcuri $\varnothing$ 560 mm oferă acțiune de tasare, zdrobire și amestecare într-o singură trecere datorită vibrațiilor elementelor de lucru. Este livrat cu carcase de rulment standard din oțel.

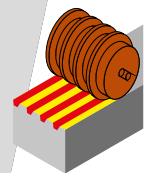
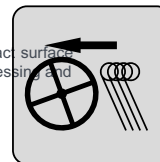
Recomandat pentru solurile ușoare, nisipoase și medii.
FR Rouleau S-ring 560 mm. Ce rouleau est conçu pour les sols légers. Les éléments élastiques sont appuyés pendant le travail et ils vibrent ce qui donne en plus un remuement du sol, une fragmentation et un mixage.



EN Packer roller $\varnothing$ 600 mm comes ready with a heavy roller and adjustable scraper. It has a large contact surface and aggressive blades, making it best for use on sticky, clay soils with post-harvest remains. Combined pressing and crushing action with the added blade surface cutting allows for better water penetration.

RO Tăvălug Packer $\varnothing$ 600 mm este dotat cu un tăvălug greu și o răzuitoare reglabilă. Are o suprafață mare de contact și lame agresive, ceea ce îl face cel mai bun pentru utilizarea pe soluri argiloase lipicioase cu resturi post-recoltare. Acțiunea combinată de tasare și zdrobire cu tăierea suplimentară a suprafeței lamei permite o penetrare mai bună a apei.

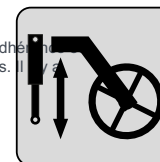
FR Rouleau Packer 600 mm Rouleau lourd avec une grande surface de contact et de pression, équipée de couteaux. Il fonctionne bien sur les sols argileux, compacts, avec beaucoup de résidus de récolte, destiné aux terres des classes moyennes.



EN Rubber roller $\varnothing$ 500 mm provides for smooth and compressed feld surfaces and for use on sticky and clay-based soils. Ideal roller for seed bed preparation, because of its resistance to clogging and its heavy weight and large surface area.

RO Tăvălug cauciucat $\varnothing$ 500 mm asigură o tasare și comprimare a solului și este ideal pentru soluri lipicioase și argiloase. De asemenea este recomandat pentru pregătirea patului gerinativ datorită rezistenței sale la înfundare, a greutatei sale mari și a suprafeței mari de acțiune.

FR Rouleau en caoutchouc Rouleau universel surtout pour les sols de classe moyenne, offre très bonne adhérence et une haute pression sur le sol. Résistant sur des champs pierreux et fonctionne bien dans des conditions difficiles. Il n'a aucune tendance à obstruer. En raison du poids important effectif sur les sols grumeleux.



EN Tine screen prevents soil and other elements from coming in contact with the second row of discs. It is height adjustable and installed between disc rows in place of a standard solid plate screen.

RO Ecranul de tăiere împiedică solul și alte elemente să intre în contact cu al doilea rând de discuri. Este reglabil pe înălțime și este instalat între rândurile de discuri în locul unui ecran standard cu placă solidă.

FR Écran ajouré à la place du déflecteur standard. Monté à la place de l'écran standard. Empêche les résidus de culture au colmatage dans la deuxième rangée. En outre, décompose les agglomérés de sol.

EN Harrow bar. The harrow bar in front of the roller facilitates reconsolidation for the trailer

RO Grapă cu gheare. Se montează înaintea tăvălugului și se utilizează pentru pregătirea solului și ușurarea trecerii tăvălugului.

FR Herse a pégine avant de rouleau. Elle est utilisée pour la préparation initiale du sol avant le passage du rouleau ce qui facilite sa tâche pour la préparation initiale du sol avant le passer plus facilement par le rouleau.

EN Back-mounted tine screen fits most rollers with a wide range of adjustment that smooths and levels the surface, leaving it in perfect condition for seeding.

RO Ecranul montat pe spate se potrivește majorității tăvălugilor și are cu o gamă largă de reglaje care netezesc și nivelează suprafața, lăsând-o în stare perfectă pentru însămânțare.

FR Herse a peigne derriere du rouleau. Elle est utilisée pour aplanir le sol après passage du rouleau.

EN LED transport lighting allows for increased safety on public roads.

RO Iluminatul cu LED-uri permite o siguranță sporită pe drumurile publice.

FR Éclairage LED Augmente la sécurité lors de trajets sur les routes et en cours de travaux.

EN Hydraulic depth provides a convenient solution for large machines and heavy rollers by allowing for remote adjustment by means of a hydraulic system.

RO Reglarea hidraulică a adâncimii oferă o soluție convenabilă pentru utilajele mari și tăvălugii grei, permițând reglarea de la distanță prin intermediul unui sistem hidraulic.

FR Réglage hydraulique de la profondeur de travail. Cette option facilite le travail de la machine. Grâce à cette option, l'opérateur définit la profondeur de travail sans quitter la cabine du tracteur.



Polska

în România prin

S.C. ZETOR TRACTOR SRL
Nădlac, jud. Arad
str. Cartierul Nou, nr. 19

tel.: 0357440500
mob.: 0728697007

office@zetor.ro
www.zetor.ro